

HARIO

V60 Metal drip scale

V60メタルドリップスケール

Instruction Manual

Thank you very much for your purchase. For directions on how to use the product, please be sure to read the instruction manual. After reading the manual, store it in a safe place.

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan
<http://www.hario.jp>

Instructions

●How to measure

- 1 Press the "ON/OFF TARE" switch to turn it on.
Please use on a level stable surface where the scale will not slip.
When the power is turned on, all letters and symbols will appear on the scale display. After about 2 seconds "0.0g" will appear on the display. If anything other than "0.0g" appears, press the "ON/OFF TARE" switch and turn the scale off. Then try turning it back on.
Please make sure that nothing is on the scale when turning it on.



- 2 When an object is placed on the weighing platform the weight will be displayed.

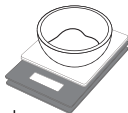
- ※ Make sure the display is showing "0.0g" before placing anything on the scale.
- ※ Place objects in the center of the weighing platform.
- ※ The maximum display range is up to 2000g.
If anything heavier is placed on the scale "EEEE" will be displayed.



- 3 Remove objects from weighing platform and press "ON/OFF TARE" (about 1.5 seconds) to turn off.

●How to measure tare weight and items in containers

- 1 Press the "ON/OFF TARE" switch to turn on.
- 2 When the container is placed on the scale the weight will be displayed.
 - ※ Make sure the display is showing "0.0g" before placing anything on the scale.
 - ※ Place objects in the center of the weighing platform.
- 3 Press the "ON/OFF TARE" switch and "0.0g" will be displayed.
- 4 Only the weight of the contents in the container will be displayed.
 - ※ If the weight of the container and its contents are heavier than the maximum display range "EEEE" will be displayed.

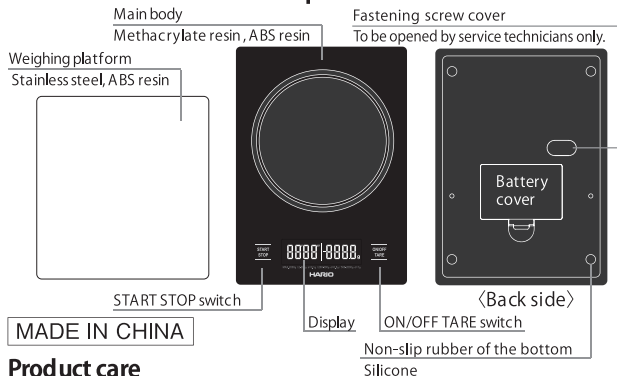


- 5 When the container and contents are removed "—" will be displayed.

●Timer function

- 1 Press 'START STOP' to start the timer.
- 2 Press "START STOP" once to pause the timer.
Press "START STOP" again to resume timer.
- 3 Pressing "START STOP" for about 1.5 seconds will reset the timer to zero.

Name and material of each part



Product care

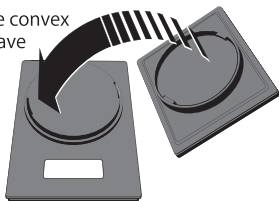
- Turning the Weighing platform counterclockwise while holding down the main body will allow the two parts to be taken apart. (Figure 1)
- Please use a slightly damp cloth to clean the main body and weighing platform. Use a mild detergent for particularly dirty areas.
- Do not use thinners, benzene, gasoline, kerosene or alcohol on this product. It may cause deterioration and/or discoloration.
- When attaching the weighing plate back to the main body, put together the convex part of the Weighing platform to the concave part of the main body. (Figure 2)
- Turn the measuring plate clockwise until it clicks.

⚠ After taking apart the weighing plate, make sure to confirm that it is securely put back together. If the product with an unstable weighing plate is used, it may give out inaccurate data or cause accidents and injuries.

Figure 1
Counter Clockwise

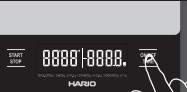



Figure 2
Match the convex and concave





How to brew with the V60 Drip Scale

01
Start.





Press "ON/OFF TARE"

02
Place dripper,server, and paper filter.





Press "ON/OFF TARE"

03
Reset weight.





Press "ON/OFF TARE"

04
Add ground coffee.





Press "ON/OFF TARE"

05
Resetweight.





Press "ON/OFF TARE"

06
Start timer and pour hot water slowly to moisten the grounds.





Press "START STOP"

07
Wait 30 seconds until next pouring.





Press "ON/OFF TARE"

08
Reset weight.



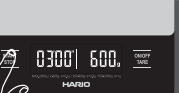

Press "ON/OFF TARE"

09
Slowly start adding more water.



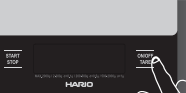

Press "ON/OFF TARE"

10
Brewing should take 3 minutes.



Press "START STOP"

11
Turn off.



Press and hold "ON/OFF TARE"

Weighing accuracy

(When used in room temperature of $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$, humidity $50 \pm 20\%$)

- This product has been manufactured and tested according technical standards of the Measurement Act.
- This product has been manufactured for in-home use only. Please do not use this product for sales transactions or for official proof of weight.
- When heated objects are placed on the scale the weight may fluctuate (accuracy $\pm 2\text{g}$).
- The value of gravity varies from region to region. This variance may cause detrimental errors to the display value on high precision scales.

Amount to be weighed	Accuracy
Between 2g and up to 200g	$\pm 0.2\text{ g}$
Between 200g and up to 500g	$\pm 1\text{ g}$
Between 500g and up to 2000g	$\pm 3\text{ g}$

※ Weight range is 2g~2000g

Specifications

Scale	
Weighing range	2~2000g
Scale interval	2~200g : 0.1g 200~500g : 0.5g 500~2000g : 1g
Timer	
Display	4-Digit Digital LCD
Maximum count up time	99 minutes 59 seconds
Accuracy at room temperature (20°C)	$\pm 0.0026\%$
Stabilization time	3 seconds
Power source	DC4.5V 3 x AAA batteries
Power consumption (when in use)	About 8 mA
Automatic power off	Approx. 5 minutes Timer (when in use): 99 min 59 secs

Setting the Region

● About region settings

Before you use the scale for the first time or after replacing the batteries, make sure to perform the following steps to set the region. There are discrepancies in weights depending on your region, which may cause errors in high-precision scales. This scale is equipped with a function that corrects this issue. (The default setting is「G1」.)

● How to set a region

- 1) With the scale powered off, press and hold the “ON/OFF/TARE” button for at least 5 seconds.
- 2) The “G1” region is displayed.



Hold for 5 seconds

- 3) Press the “START/STOP” button to scroll as follows: G1→G2→G3→G4→G5→G6→ G7→G8→G9→G1. Select your region as indicated in the regional weight class table.
- 4) Press and hold the “ON/OFF/TARE” button when the region you wish to select is displayed. The region is set and the power turns off.



Select the region



Setting the Region

- ※ The last setting data remains even after the battery change.
- ※ If no operations are performed for a certain amount of time during setting, the power turns off. If this occurs, perform settings again.

G1Kanto-Kyusyu **9.797m/s²****G2**Touhoku **9.801m/s²****G3**Hokkaido **9.805m/s²****G4**Okinawa **9.792m/s²****G5****9.78 m/s²**

Bangkok 9.783 m/s ²
Calcutta 9.788 m/s ²
Djakarta 9.781 m/s ²
Havana 9.788 m/s ²
Manila 9.784 m/s ²
Rio de Janeiro 9.788 m/s ²
Sao Paulo 9.789 m/s ²
Singapore 9.781 m/s ²
Mexico City 9.779 m/s ²

G7**9.80 m/s²**

Athens 9.807 m/s ²
Chicago 9.803 m/s ²
Hong Kong 9.8099 m/s ²
Lisbon 9.801 m/s ²
Madrid 9.800 m/s ²
Melbourne 9.800 m/s ²
Milan 9.806 m/s ²
New York 9.802 m/s ²
Ottawa 9.806 m/s ²
Paris 9.809 m/s ²
Rome 9.803 m/s ²
San Francisco 9.800 m/s ²
Shanghai 9.802 m/s ²
Toronto 9.8054 m/s ²
Vancouver, BC 9.809 m/s ²
Washington DC 9.801 m/s ²
Wellington NZ 9.803 m/s ²
Zurich 9.807 m/s ²

G6**9.79 m/s²**

Auckland NZ 9.799 m/s ²
Buenos Aires 9.797 m/s ²
Cape Town 9.796 m/s ²
Cyprus 9.797 m/s ²
Dobai 9.793 m/s ²
Kuwait 9.793 m/s ²
Los Angeles 9.796 m/s ²
Seoul 9.7994 m/s ²
Sydney 9.797 m/s ²
Taipei 9.790 m/s ²

G8**9.81 m/s²**

Amsterdam 9.813 m/s ²
Birmingham 9.813 m/s ²
Brussels 9.811 m/s ²
Copenhagen 9.815 m/s ²
Frankfurt 9.810 m/s ²
Glasgow 9.816 m/s ²
Helsinki 9.819 m/s ²
London (Greenwich) 9.812 m/s ²
Oslo 9.819 m/s ²
Stockholm 9.818 m/s ²

G9**9.83 m/s²**

Berlin 9.838 m/s ²
Moscow 9.843 m/s ²
Seattle 9.829 m/s ²
Vienna 9.830 m/s ²

Handling precautions

- ⚠ This is a precision instrument. Please do not drop or subject it to strong impact. It may cause the product to malfunction.
- ⚠ Place objects to be weighed gently onto the weighing platform. Dropping the product may cause malfunctions.
- ⚠ When storing the product, do not place anything on or load the weighing platform with other objects. It may lead to malfunctions.
- ⚠ Please use on a flat stable surface where the product will not slip. Unstable surfaces may lead to the proper weight not being displayed or cause the scale to fall.
- ⚠ Please do not stick fingers in small openings. It may cause injuries.
- ⚠ Do not place in areas that are subject to high temperatures. High temperatures may cause deterioration of the product surface or cause fires. Please avoid leaving the product near stoves, other heating devices and exposed to direct sunlight.
- ⚠ Do not put in places where it is exposed to humidity or electromagnet influences. It may cause malfunctions.
- ⚠ Do not use when the product has been heated, disassembled, modified or immersed in water as this may cause malfunctions.

Notes: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

How to insert new batteries

- 1 Remove the battery cover on the back of the product.
 - 2 Place in the new batteries of the same brand with "+" and "-" facing the correct direction.
 - 3 Replace the battery cover and click it back into place.
- ※ When the battery runs low while the scale is in use "Lo" will be displayed. Please replace the batteries immediately.
 - ※ This product will function for about 12 months with a new set of batteries. (If used three times a day, 2 minutes per use at a room temperature of 20°C)
 - ※ Please follow the rules of your local municipal when disposing batteries.

Warnings when using batteries

- Do not short circuit, disassemble, heat or place batteries in fire. It will lead to overheating, battery solution leakage or explosion.
- Keep batteries out of reach of children. If swallowed, consult a physician immediately.
- If alkaline solution leaks from batteries on to skin or clothes wash thoroughly with clean water. If solution gets in to eyes, wash thoroughly with clean water and consult a physician immediately.
- When disposing or storing batteries, please insulate batteries with tape or other methods. If they come in contact with other metals or batteries it may cause fires or explosions.

Precautions when using batteries

- Please follow the directions below. If batteries are misused it may lead to battery solution leakage or explosions and may cause product malfunction and injury.
- ※ Please make sure the polarities of batteries (+/-) are facing the correct directions.
 - ※ Please remove old batteries from the product as soon as possible.
 - ※ When the product will not be used for an extended period of time please remove batteries.

HARIO

V60 Metal drip scale

V60メタルドリップスケール

取扱説明書

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

製品についてのお問い合わせ先

HARIO株式会社

〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3

フリーダイヤル:0120-39-8208

<http://www.hario.com>

ご使用方法

●通常の計り方

- 1 「ON/OFF TARE」スイッチに触れて電源を入れます。

※平らな安定したすべらない場所でご使用ください。

※「ON/OFF TARE」スイッチに触れると、はかり表示部にすべての文字、マークが表示されます。約2秒後に「0.0g」が表示されます。

「0.0g」以外の数字が表示している場合は「入/切」スイッチに触れていったん電源を切ってから再度電源を入れてください。

※電源を入れるときは計量板の上には何ものせないでください。



▼約2秒後



- 2 計量物を計量板にのせると重さが表示されます。

※「0.0g」の表示を確認してから計量物をのせてください。

※計量物は計量板の中心に置いてください。

※最大表示範囲は2000gです。最大表示範囲以上の重さの物を計ると「EEEE」と表示されます。



- 3 計量物を降ろして「ON/OFF TARE」スイッチに長く触れて(約1.5秒)電源を切ります。

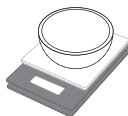
●風袋引き、容器の重さを差し引く計り方

- 1 「ON/OFF TARE」スイッチに触れて電源を入れます。

- 2 容器をのせると容器の重さが表示されます。

※「0.0g」の表示を確認してから容器をのせてください。

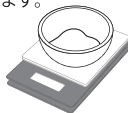
※容器は計量板の中心に置いてください。



- 3 「ON/OFF TARE」スイッチに触れて表示を「0.0g」にします。

- 4 計量物を容器に入れると計量物だけの重さを計ることができます。

※容器の重さと計量物の重さを合わせて最大表示範囲2000gを超えると「EEEE」が表示されます。



- 5 容器、計量物を降ろすとマイナス「-」表示されます。計量物を降ろして「ON/OFF TARE」スイッチに長く触れて(約1.5秒)電源を切ります。

●タイマー機能

- 1 「START STOP」スイッチに触れるとカウントアップが始まります。

- 2 カウントアップ中「START STOP」スイッチに触れると一時停止することができます。続けてカウントアップする場合は再度「START STOP」スイッチに触れてください。

- 3 「START STOP」スイッチに長く触れると(約1.5秒)カウントを「0」にリセットできます。

各部の名称と材質について

本体

ABS樹脂・メタクリル樹脂

底面滑り止め

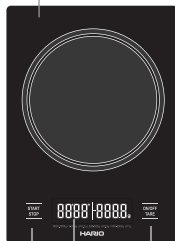
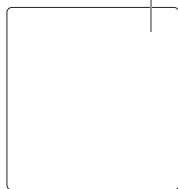
シリコンゴム

固定ねじ蓋

故障の原因になりますので
開けないで下さい

計量板

ステンレス・ABS樹脂



「START STOP」スイッチ

表示窓

「ON/OFF TARE」スイッチ

〈本体裏面〉

お手入れ方法

- 本体を押えて計量板を反時計回りに回転させると本体から取り外すことができます。(図1参照)
- 本体および計量板の汚れはかたく絞った布で拭き取ってください。汚れがひどいときは中性洗剤を布につけて拭き取ってください。
- お手入れの際、シンナー・ベンジン・ガソリン・灯油・アルコールなどは使わないでください。変色、変質するおそれがあります。
- 計量板を本体に取り付ける際は計量板側の凸部を本体側凹部に合わせて取り付けてください。(図2参照)
- 計量板を時計回りに回転させ、カチッと音がするまで回してください。

⚠ 計量板を取り外してお手入れされた後は計量板が確実に取り付けられていることをご確認ください。計量板が不安定な状態で使用された場合、計量値のずれや、思わぬ事故やけがにつながる恐れがあります。

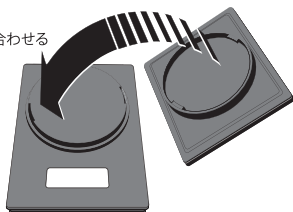
図1

反時計回り



図2

凹凸を合わせる



V60 Drip Scaleを使ったコーヒーの淹れ方

01

スタート



ON/OFF TARE に触れる。

02

サーバー、ドリッパー、
ペーパーフィルターを
スケールの上におきます。



ON/OFF TARE に触れる。

03

重さをリセットします。



ON/OFF TARE に触れる。

04

コーヒー粉を杯数分
入れます。



START STOP に触れる。

05

重さをリセットします。



ON/OFF TARE に触れる。

06

タイマーをスタートさせて、
お湯をゆっくり注ぎ
コーヒー粉をしめさせます。



START STOP に触れる。

07

30秒程度コーヒー粉を
蒸らします。



ON/OFF TARE に触れる。

08

重さをリセットします。



ON/OFF TARE に触れる。

09

お湯を注ぎます。



START STOP に触れる。

10

抽出時間は杯数に関係なく
3分を目安にします。



START STOP に触れる。

11

電源をオフにし、
抽出完了です。



ON/OFF TARE に長く触れる。

計量精度

(使用場所の温度23±5℃ 湿度50±20%)

- 本製品は計量法で定められた技術基準に基づいて製造、検査しております。ご使用の場合は計られた重さに対し、右記の範囲で精度を保証いたします。
- 本製品は家庭で使用されるために作られたものです。品物の売買取引や、公にその物の重さを証明する場合には使用しないでください。
- 各地域の重力値には若干の差があります。高精度のはかりは、この影響により誤差が発生することがあります。
- 熱いものをのせた直後は重量が±2gほど変化することがあります。

計る量	精度
2～200g以下	±0.2g
200g超え500g以下	±1g
500g超え2000g以下	±3g

※計量範囲は2g～2000gになります。

お取り扱い上の注意

- ⚠はかりは精密機器です。落下させたり、強い衝撃を与えないでください。故障の原因になります。
- ⚠計量物はゆっくりと計量板にのせてください。強く落とすと故障の原因になります。
- ⚠保管する際は、計量板の上に物をのせたり、計量板に負荷をかけないようにしてください。故障の原因になります。
- ⚠平らな安定したすべらない場所でご使用ください。不安定な場所での使用は正しい重さが表示されなかったり、落下の危険があります。
- ⚠はかりのすき間に指を入れないでください。けがをするおそれがあります。
- ⚠高温になる場所に置かないでください。機器の表面が劣化するほか、火災の原因になることがあります。ストーブなどの加熱器具の近く、直射日光の当たるところには放置しないでください。
- ⚠湿気や磁気の多い場所に置かないでください。故障の原因になります。
- ⚠加熱、分解、改造、水中での使用はしないでください。故障の原因になります。

主な仕様

はかり	
計量範囲	2～2000g
最小表示	2～200g以下:0.1g 200g超え500g以下:0.5g 500g超え2000g以下:1g
タイマー	
表示方法	液晶デジタル 4桁
カウントアップ最大計測時間	99分59秒
常温時精度(20℃)	±0.0026%
安定所要時間	約3秒
電 源	DC4.5V単4型乾電池×3個
消費電流(使用時)	約8mA
オートパワーオフ	はかり:約5分 タイマー:99分59秒

地域設定

●地域設定について

初めてご使用になる前、必ず下記の手順で地域設定を行ってください。
日本及び世界の各地域の重量値には若干の差があります。高精度のはかりは、この影響により誤差が発生することがあります。このはかりにはその誤差を修正する機能が付いております。
(購入時は初期値「G1」に設定されています。)

●地域設定方法

- 1) 電源オフの状態で「ON / OFF / TARE」ボタンを5秒以上長押ししてください。
- 2) 表示部に地域表示「G1」が表示されます。



- 3) 「START/STOP」ボタンを押すごとに「G1→G2→G3→G4→G5→G6→G7→G8→G9→G1」の順番で表示されます。地域表示は地域重量区分表を参考に選択してください。
- 4) 設定したい地域が表示している状態で「ON / OFF / TARE」ボタンを長押しすると地域重量が設定され電源が切れます。



- ※ 電池交換後も前回の設定が記憶されています。
- ※ 設定中に操作しない状態が続くと、自動的に電源がOFFになります。設定をやり直してください。

G1

関東～九州	9.797m/s²
-------	-----------------------------

G2

東北	9.801m/s²
----	-----------------------------

G3

北海道	9.805m/s²
-----	-----------------------------

G4

沖縄	9.792m/s²
----	-----------------------------

G5

9.78 m/s²

Bangkok 9.783 m/s²Calcutta 9.788 m/s²Djakarta 9.781 m/s²Havana 9.788 m/s²Manila 9.784 m/s²Rio de Janeiro 9.788 m/s²Sao Paulo 9.789 m/s²Singapore 9.781 m/s²Mexico City 9.779 m/s²**G6**

9.79 m/s²

Auckland NZ 9.799 m/s²Buenos Aires 9.797 m/s²Cape Town 9.796 m/s²Cyprus 9.797 m/s²Dobai 9.793 m/s²Kuwait 9.793 m/s²Los Angeles 9.796 m/s²Seoul 9.7994 m/s²Sydney 9.797 m/s²Taipei 9.790 m/s²**G7**

9.80 m/s²

Athens 9.807 m/s²Chicago 9.803 m/s²Hong Kong 9.8099 m/s²Lisbon 9.801 m/s²Madrid 9.800 m/s²Melbourne 9.800 m/s²Milan 9.806 m/s²New York 9.802 m/s²Ottawa 9.806 m/s²Paris 9.809 m/s²Rome 9.803 m/s²San Francisco 9.800 m/s²Shanghai 9.802 m/s²Toronto 9.8054 m/s²Vancouver, BC 9.809 m/s²Washington DC 9.801 m/s²Wellington NZ 9.803 m/s²Zurich 9.807 m/s²**G8**

9.81 m/s²

Amsterdam 9.813 m/s²Birmingham 9.813 m/s²Brussels 9.811 m/s²Copenhagen 9.815 m/s²Frankfurt 9.810 m/s²Glasgow 9.816 m/s²Helsinki 9.819 m/s²London (Greenwich)
9.812 m/s²Oslo 9.819 m/s²Stockholm 9.818 m/s²**G9**

9.83 m/s²

Berlin 9.838 m/s²Moscow 9.843 m/s²Seattle 9.829 m/s²Vienna 9.830 m/s²

電池の入れ方

1 裏面の電池カバーを取りはずします。

2 新しい電池を「+」「-」間違えないように入れてください。

3 電池カバーをパチッと音がするまで押し込んで閉じます。

※ご使用中に電池が消耗しますと表示部に「Lo」が表示されます。このときは速やかに3本とも新しい電池と交換してください。

※本製品は新しい正常な電池を組み込んだ場合、約12ヶ月間作動します。
(1日3回、1回2分使用した場合：室温20℃)

※電池を廃棄するときは、お住まいの自治体の指示に従ってください。

電池についての警告

- ショート、分解、加熱、火に入れないでください。発熱、液漏れ、破裂の原因になります。
- 電池は乳幼児の手の届かない所に置いてください。万一飲み込んだ場合には、直ちに医師に相談してください。
- アルカリ電池の場合、万一、アルカリ性溶液が皮膚や衣服に付着した場合には、きれいな水で洗い流し、目に入った時には、きれいな水で洗い直ちに医師の治療を受けてください。
- 電池を廃棄する場合および保存する場合には、テープなどで絶縁してください。他の金属や電池とまじると発火、破裂の原因になります。

電池についてのご注意

下記のことを必ず守ってください。電池の使い方を間違えますと、液漏れや破裂のおそれがあり機器の故障、けがの原因となります。

※電池の極性(+・-)を正しく入れてください。

※使い終わった電池はすぐに本体から取り出してください。

※長期間使用しない場合は電池を取り出しておいてください。